



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункты 138 и 74 с) повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. На своем 14-м заседании 17 ноября 2021 года Третий комитет путем голосования, заносимого в отчет о заседании, 95 голосами против 13 при 66 воздержавшихся принял проект резолюции [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями. Комитету было представлено заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.3/76/L.69](#)).

II. Мандат, содержащийся в проекте резолюции

2. В соответствии с положениями пункта 64 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея будет просить Генерального секретаря провести исследование по вопросу о том, как можно было бы активизировать, в том числе с помощью существующих мер и механизмов, усилия по выяснению участи и местонахождения лиц, пропавших без вести в Сирийской Арабской Республике, а также по идентификации человеческих останков и оказанию поддержки семьям погибших, действуя в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и на основе рекомендаций Независимой международной комиссии по



расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, при всестороннем и конструктивном участии жертв, пострадавших и их семей и в консультации с другими релевантными субъектами, и не позднее 1 марта 2022 года представить Ассамблее доклад по этому вопросу.

III. Связь между мандатом, содержащимся в проекте резолюции, и предлагаемым бюджетом по программам на 2022 год

3. Выполнение мандата, содержащегося в проекте резолюции [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#), требует проведения дополнительной предусмотренной деятельности и мероприятий в рамках следующих программных планов предлагаемого бюджета по программам на 2022 год:

- а) программа 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» ([A/76/6 \(Sect. 2\)](#));
- б) программа 20 «Права человека» ([A/76/6 \(Sect. 24\)](#)).

IV. Предусмотренная деятельность и мероприятия, необходимые для выполнения мандата, содержащегося в проекте резолюции

4. Мандатом, содержащимся в пункте 64 постановляющей части проекта резолюции, предусматривается, что Секретариат проведет исследование по вопросу о том, как можно было бы активизировать усилия по выяснению участи лиц, пропавших без вести в Сирийской Арабской Республике, действуя на основе рекомендаций Комиссии по расследованию, при всестороннем участии жертв и в консультации с другими релевантными субъектами, и представит доклад об этом Генеральной Ассамблее.

5. В 2022 году для выполнения этого мандата Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека потребуется осуществлять следующую дополнительную деятельность:

а) проводить консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций, существующими механизмами, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами для сбора информации о текущей работе по проблеме пропавших без вести лиц, выявления пробелов и оценки возможностей; и содействовать проведению исследований и подготовке доклада в консультации с соответствующими коллегами;

б) проводить углубленные исследования и анализ передового опыта в отношении инициатив, направленных на решение проблемы пропавших без вести лиц, в том числе в других контекстах; способствовать консультациям; и подготовить проект доклада, включающий в себя результаты исследований и консультаций.

6. От Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению выполнение этого мандата потребует добавить в 2022 году к обрабатываемой документации один предсессионный документ объемом 8500 слов на шести официальных языках.

V. Последствия для бюджета

A. Потребности в ресурсах, связанные с конференционным обслуживанием

7. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах, связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 1.

Таблица 1
Дополнительные потребности в ресурсах для организации конференционного обслуживания

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Дополнительные потребности на 2022–2023 годы</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»			
Прочие расходы по персоналу			
Услуги по обработке документации	27 100	–	27 100
Итого	27 100	–	27 100

B. Потребности в ресурсах, не связанные с конференционным обслуживанием

8. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приведена в таблице 2.

Таблица 2
Дополнительные потребности в ресурсах, не связанные с конференционным обслуживанием

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Дополнительные потребности на 2022–2023 годы</i>
Раздел 24 «Права человека»			
Прочие расходы по персоналу			
Временный персонал общего назначения уровня С-4 (две должности) на два месяца для проведения консультаций, углубленных исследований и анализа передового опыта, а также для подготовки проекта доклада	75 300	–	75 300
Итого	75 300	–	75 300

9. В 2022 году потребуется дополнительная сумма в размере 12 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала».

VI. Сводная информация о потребностях в ресурсах

10. Последствия для бюджета на 2022 год составляют 114 700 долл. США, как показано в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Дополнительные потребности в ресурсах (до пересчета)

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Дополнительные потребности на 2022–2023 годы</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	27 100	–	27 100
Раздел 24 «Права человека»	75 300	–	75 300
Раздел 36 «Налогообложение персонала»	12 300	–	12 300
Всего, включая суммы по плану налогообложения персонала	114 700	–	114 700

VII. Возможности для покрытия расходов в 2022 году

11. В предлагаемом бюджете по программам на 2022 год не предусмотрено ассигнований на выполнение мандата, содержащегося в проекте резолюции. На данном этапе не представляется возможным определить, какие мероприятия, предусмотренные в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2022 год, можно было бы прекратить, отложить, сократить или изменить в 2022 году. Поэтому для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах потребуются дополнительные ассигнования на 2022 год.

VIII. Заключение и решение, которое предлагается принять Генеральной Ассамблее

12. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/76/L.31/Rev.1](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 102 400 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на 2022 год:

- a) раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (27 100 долл. США);
- b) раздел 24 «Права человека» (75 300 долл. США).

13. Для покрытия этих потребностей Генеральной Ассамблее потребуется утвердить на 2022 год дополнительные ассигнования в размере 102 400 долл. США, которые будут покрыты за счет средств резервного фонда.

14. Возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 12 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2022 год, которые потребуют от Генеральной Ассамблеи дополнительных ассигнований, но будут компенсированы эквивалентным увеличением на 12 300 долл. США по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».